



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 June 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать вторая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Дания

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора

* Настоящий документ до направления в переводческие службы Организации
Объединенных Наций не редактировался.

GE.16-10369 (R) 040716 040716



* 1 6 1 0 3 6 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



**Ответ Королевства Дании на рекомендации,
изложенные Советом по правам человека
Организации Объединенных Наций в рамках
Универсального периодического обзора
21 января 2016 года**

120.3, 120.4, 120.11, 120.12, 120.13, 120.14, 120.37, 120.56, 120.57, 120.59, 120.61, 120.62, 120.63, 120.69, 120.70, 120.71, 120.72, 120.73, 120.74, 120.77, 120.79, 120.80, 120.81, 120.82, 120.83, 120.84, 120.86, 120.87, 120.88, 120.89, 120.90, 120.91, 120.92, 120.93, 120.94, 120.95, 120.96, 120.97, 120.98, 120.100, 120.104, 120.105, 120.106, 120.107, 120.108, 120.109, 120.110, 120.112, 120.114, 120.115, 120.116, 120.117, 120.119, 120.122, 120.123, 120.127, 120.138, 120.140, 120.143, 120.146, 120.147, 120.148, 120.149, 120.150, 120.151, 120.153, 120.154, 120.155, 120.156, 120.157, 120.158, 120.160, 120.163, 120.164, 120.167, 120.168, 120.169, 120.171, 120.172, 120.173, 120.177, 120.178, 120.180, 120.182, 120.183, 120.184, 120.189, 120.193, 120.194, 120.195, 120.198, 120.199

Приняты.

120.1, 120.2

Приняты к сведению. Дания является участником Пакта и шести процедур индивидуальных сообщений в рамках системы ООН. Дания считает, что многие социальные и экономические права влекут за собой важные макроэкономические решения, которые лучше согласовывать в парламентских учреждениях, а не в экспертных комитетах в изолированном контексте индивидуальной жалобы.

120.5–120.10

Приняты к сведению. Дания ратифицировала все основные конвенции МОТ о правах трудящихся, которые также применяются к иностранным гражданам, законно проживающим в Дании. Основная проблема заключается в том, что Конвенция о трудящихся-мигрантах не проводит различия между трудящимися, проживающими в стране на законных основаниях, и работниками, находящимися в стране незаконно. Предоставление социальных прав нелегальным трудящимся-мигрантам нецелесообразно, так как это подрывает датскую систему социального обеспечения и провоцирует приток нелегальных мигрантов.

120.15, 120.20

Приняты частично. Часть, посвященная МКЗЛНИ: МКЗЛНИ будет ратифицирована после принятия необходимых законодательных поправок.

Часть, касающаяся включения положений МПГПП, МПЭСКП, КПП, МКЛРД, КПП и КЛДЖ: Дания считает, что инкорпорирование положений указанных договоров может повлечь за собой перенос ответственности за соблюдение международных обязательств с парламента на суды. По мнению Дании, важно, чтобы эту ответственность продолжали нести избранные представители. Все эти договоры признаются Данией в качестве авторитетных источников права. Несмотря на то, что они не включены в датское законодательство, они могут и фактически применяются датскими судами и другими национальными органами.

120.16, 120.17

Приняты к сведению. Были проведены предметные трехсторонние консультации по вопросу о возможной ратификации Данией Конвенции о домашних работниках. На этом основании правительство утверждает, что Дания уже в значительной степени выполняет требования, изложенные в Конвенции. Вместе с тем правительство также отмечает, что ратификация этого договора потребует законодательных мер, которые будут иметь нежелательные последствия для коллективных договоров Дании, и так уже обеспечивающих достойные условия труда для домашней прислуги.

120.18, 120.19

Приняты к сведению. Дания считает, что присоединение к протоколу № 12 может повлечь за собой риск перехода полномочий по принятию решения о том, что является достаточным основанием для применения особого режима, возложенных в настоящее время на законодательную власть, к судам, а последней инстанцией при решении этого вопроса станет Европейский суд по правам человека.

120.21, 120.22

Приняты частично. В 1992 году Дания инкорпорировала Европейскую конвенцию о правах человека в свое законодательство.

Что касается договоров Организации Объединенных Наций по правам человека, см. ответ на рекомендацию 120.15.

120.23, 120.24, 120.29

Приняты. Дания считает, что ее Уголовный кодекс соответствует положениям КЛРД.

120.25, 120.26, 120.64, 120.66, 120.67, 120.68, 120.76

Приняты в принципе. Дания придает большое значение борьбе с нетерпимостью и расизмом. Все граждане равны перед законом, и государственные органы не должны проводить дискриминацию граждан по какому бы то ни было признаку. Нормативно-правовая база Дании содержит ряд законов о недискриминации. Что касается дискриминации по признаку инвалидности, то правительство в настоящее время рассматривает вопрос о принятии надлежащих мер. Кроме того, Совет по вопросам равного обращения занимается рассмотрением жалоб на дискриминацию по ряду признаков. Совет может присуждать компенсацию и признавать недействительными увольнения.

120.27, 120.28

Приняты частично. В соответствии с Конституцией лица, признанные недееспособными, не имеют права голосовать и баллотироваться в качестве кандидатов на парламентских выборах и лишены права участвовать в референдуме. Не существует конституционных ограничений в отношении права голосовать и баллотироваться в качестве кандидатов для таких лиц на местных, региональных выборах и выборах в Европейский парламент, однако в настоящее время такие ограничения налагаются в соответствии с законом. В феврале 2016 года правительство внесло в парламент законопроект об отмене этих ограничений.

120.30

Принята к сведению. Датским законодательством предусмотрена возможность роспуска организаций, целью которых является поощрение расовой дискриминации или ненавистнических высказываний.

120.34

Принята к сведению. Действующая нормативно-правовая основа является адекватной, достаточной и соответствующей международным обязательствам Дании.

120.35

Принята к сведению. Постоянному комитету по вопросам уголовного права было предложено оценить, существует ли потребность во внесении поправок в положения, касающиеся права на неприкосновенность частной жизни и диффамации. Правительство планирует дождаться результатов этой оценки, прежде чем принимать окончательное решение по этому вопросу.

120.36

Принята. См. ответ на 120.25. Дискриминация по признакам этнической принадлежности и пола прямо запрещена законом.

120.38

Принята к сведению. Дания считает, что этот законопроект обеспечивает соблюдение Данией её международных обязательств в области прав человека, и эту точку зрения разделяет Датское национальное учреждение по правам человека.

120.39

Принята к сведению. Дания считает, что действующие правила согласуются с её международными обязательствами.

120.40

Принята. В настоящее время Дания не планирует проводить обзор законодательства по борьбе с терроризмом. Любые необходимые поправки будут полностью соответствовать обязательствам Дании в области прав человека.

120.42–120.45

Принята к сведению. Нынешний мандат Специального омбудсмена по делам детей считается полностью соответствующим стандартам, а в рамках системы социальной защиты уже предусмотрены бесплатные консультации и правовая помощь для детей.

120.46, 120.47

Приняты к сведению. Межведомственный комитет на регулярной основе рассматривает национальные и международные рекомендации в адрес Дании, и несколько тематических планов действий уже реализуются. Дания считает, что национальный план действий не улучшит нынешнюю ситуацию.

120.48–120.53, 120.60, 120.75

Приняты в принципе. Дания принимает и будет и далее принимать различные меры по предотвращению дискриминации, нетерпимости и расизма, а также по сохранению свободы убеждений и поощрению межкультурного диалога. Группы меньшинств и неграждане, на законных основаниях проживающие в Дании, имеют равный с гражданами доступ, в частности, к трудоустройству, образованию, жилью, медицинским услугам и правосудию.

120.55

Принята. Корпоративная социальная ответственность и надлежащее корпоративное поведение являются приоритетами Дании. Этими вопросами занимается Механизм посредничества и рассмотрения жалоб для ответственной предпринимательской деятельности – орган, созданный на основе утвержденных Организацией Объединенных Наций Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и Руководящих принципов ОЭСР для многонациональных предприятий. Дания будет осуществлять эту рекомендацию в соответствии со своими национальными и международными обязательствами.

120.58

Принята. В Дании сложилась культура живых политических дискуссий. В рамках этих свободных дискуссий многие высокопоставленные должностные лица и политики занимают однозначную позицию против расистского и ксенофобского политического дискурса.

120.65

Принята в принципе. См. ответ на рекомендацию 120.25. Кроме того, в Уголовном кодексе содержатся положения, касающиеся расизма.

120.78

Принята к сведению. Уголовный кодекс уже содержит запрет ненавистнических высказываний, кроме того был принят ряд мер для осуществления эффективного расследования и уголовного преследования по таким делам. Дания не согласна с тем, что в ее государственных учреждениях звучат ненавистнические высказывания, с которыми необходимо бороться.

120.85

Принята к сведению. См. ответ на 120.78. Дания будет и впредь принимать меры для поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога в обществе. Дания не признает утверждения о том, что в политических дебатах повсеместно звучат ненавистнические высказывания в отношении мусульман.

120.99

Принята. Дания не согласна с тем, что в школах Дании практикуется сегрегация по этническому признаку.

120.101

Принята частично. Первая часть принимается: представители ЛГБТ имеют равный доступ к здравоохранению. Вторая часть принимается к сведению: Дания отмечает, что законодательство об изменении пола предусматривает соответствующие гарантии.

120.102

Принята к сведению. Объединения могут быть распущены только при соблюдении условий, установленных в статье 78 Конституции Дании. См. ответ на рекомендацию 120.30.

120.103

Принята к сведению. См. ответ на рекомендацию 120.48. Дания не согласна с утверждением о "частых случаях ненавистнических высказываний" в социальных сетях.

120.113

Принята. В 2012 году был создан независимый орган по надзору за работой полиции.

120.120

Принята в принципе. Дания считает свое законодательство соответствующим её международным обязательствам и учтет все рекомендации договорных органов по этому вопросу.

120.121

Принята к сведению. Дания считает существующие механизмы оказания помощи жертвам торговли людьми в полной мере достаточными.

120.124

Принята. Дания считает, что надлежащее законодательство уже имеется.

120.125

Принята. Временный вид на жительство может быть выдан иностранному гражданину, присутствие которого в Дании требуется для целей расследования или судебного преследования. Жертвы торговли людьми могут, как и все другие иностранные граждане, находящиеся в Дании, ходатайствовать о предоставлении убежища или вида на жительство на других основаниях.

120.126

Принята. В 2008 году межведомственная рабочая группа опубликовала доклад о предполагаемых авиарейсах, организованных ЦРУ, в ходе которых осуществлялась перевозка произвольно задержанных лиц, а Датский институт международных исследований в 2012 году провел соответствующее расследование.

120.128

Принята в принципе. Дания планирует провести реформу в области предотвращения преступности среди молодежи. В результате реформы возраст наступления уголовной ответственности будет и впредь соответствовать международным нормам.

120.129, 120.132, 120.133

Приняты частично. Условия применения к лицам, не достигшим 18-летнего возраста, меры наказания в виде одиночного заключения являются весьма жесткими, при этом само использование этой меры допускается только в исключительных случаях. Помещение лиц, не достигших 18 лет, в учреждения специально не предназначенные для несовершеннолетних, разрешается только в случае, если это оправдано защитой их интересов.

120.130

Принята к сведению. Помещение в стационар, обследование, лечение и уход невозможны без осознанного согласия пациента, если иное не предусмотрено в Законе о психиатрической помощи. Принудительное лечение допустимо лишь в том случае, если пациент душевнобольной или находится в аналогичном невменяемом состоянии.

120.131

Принята. Датский закон об отправлении правосудия предусматривает меры, альтернативные досудебному содержанию под стражей.

120.134, 120.135

Приняты к сведению. См. ответ на рекомендацию 120.129. Дания не планирует вводить абсолютный запрет на одиночное заключение лиц в возрасте до 18 лет.

120.136

Принята частично. См. ответ на рекомендации 120.129 и 120.134.

120.137, 120.139

Приняты. Датское законодательство поощряет и защищает право на семейную жизнь. Дания предоставляет гражданам возможность самим принимать решение о том, как организовывать свою семейную жизнь.

120.141

Принята к сведению. По этому вопросу в настоящее время продолжается полемика.

120.144

Принята к сведению. Дания не планирует принимать новое законодательство по этому вопросу. Уголовный кодекс может в зависимости от обстоятельств применяться, например, в случае публичного сжигания религиозной литературы, например Библии или Корана.

120.145

Принята. Датское законодательство не содержит дискриминационных положений по религиозному признаку. Кроме того, группы меньшинств и неграждане, на законных основаниях проживающие в Дании, имеют равный с гражданами доступ, в частности, к трудоустройству, образованию, жилью, медицинским услугам и правосудию.

120.152

Принята частично. Первая часть принимается: ненавистнические высказывания квалифицируются в качестве уголовно наказуемого деяния. Что касается второй части, Дания хотела бы дать следующее разъяснение: Дания приняла ряд мер для расширения участия этнических меньшинств в социальной и политической жизни общества. В Дании любое лицо, имеющее право на участие в национальных выборах, имеет такие же права и возможности голосовать, представлять свою кандидатуру на выборах и участвовать в политической деятельности. Иностранцы могут голосовать и баллотироваться в качестве кандидатов на равных основаниях с гражданами Дании на местных выборах при условии проживания в Дании (Королевстве) не менее трех лет.

120.161

Принята (Дания понимает рекомендацию Джибути, представленную на французском языке в ходе обзора и впоследствии распространенную в письменном виде следующим образом: "Что касается оказания помощи беженцам, иммигрантам и группам меньшинств в судах, рекомендуем Дании принять эффективные меры в целях придания равного статуса языкам меньшинств"). Для обеспечения более высокого качества переводческих услуг был создан комитет, которому было поручено изучить возможность оценки и совершенствования навыков устных переводчиков; комитет планирует принять соответствующие рекомендации к середине 2016 года.

120.165

Принята. Осуществление этой программы планируется до середины 2016 года, когда правительство рассмотрит вопрос о ее продлении в зависимости от полученных результатов.

120.170

Принята к сведению. Несопровождаемые несовершеннолетние помещаются в специальные приемники с круглосуточным присутствием квалифицированных специалистов. В случае, когда несопровождаемое несовершеннолетнее лицо признано пропавшим без вести, полиция выдает общенациональный ордер, о чем уведомляются местные власти и законные представители ребенка. Дания не принимает утверждения о том, что нынешний уровень безопасности является недостаточным.

120.174

Принята к сведению. Дания считает, что её законодательство полностью согласуется с международными обязательствами.

120.175

Принята к сведению. Иммиграционная служба Дании отвечает за предоставление просителям убежища содействия, которое включает жилье, необходимые социальные меры, доступ к медицинской помощи и т.д. Дания не признает того, что практика, связанная с уходом за лицам, ищущими убежища, нуждается в улучшении.

120.176

Принята к сведению. Дания считает, что действующие правила согласуются с её международными обязательствами.

120.179

Принята частично. Как правило, несовершеннолетние просители убежища и несовершеннолетние лица, незаконно находящиеся в стране, не могут заключаться под стражу. В особых случаях задержание может оказаться необходимым для обеспечения, в частности, их возвращения. Дети – просители убежища в обязательном порядке должны посещать школу. Все дети-мигранты, проживающие в Дании на законных основаниях, пользуются равным доступом к образованию.

120.181

Принята к сведению. Дания считает, что беженцы и просители убежища в Дании пользуются надлежащей защитой и режим их защиты соответствует международным обязательствам Дании.

120.185, 120.188

Приняты к сведению. Правила о порядке воссоединения семей беженцев, в частности лиц, имеющих статус временной защиты, в последний раз менялись в 2015 и 2016 годах. Новые правила, регулирующие воссоединение семей с их детьми вступили в силу в 2012 году. Дания считает, что действующие правила согласуются с её международными обязательствами.

120.186

Принята в принципе. Дания считает, что ее правила, регламентирующие порядок воссоединения семей, соответствуют ее международным обязательствам, включая право на семейную жизнь. Беженцы, как правило, имеют право на воссоединение со своими супругами/партнерами и детьми в Дании, если они не могут проживать вместе, например, в стране происхождения супруга/партнера. Что касается иностранцев, имеющих статус временной защиты, см. ответ на рекомендацию 120.90.

120.187, 120.191

Приняты к сведению. См. ответ на рекомендацию 120.190.

120.190

Принята. Иностранцы со статусом временной защиты имеют право на воссоединение семьи, но это право вступает в силу, как правило, через три года с учетом особого статуса временного проживания. Исключения из правила о

сроках вступления в силу данного права делаются во всех случаях, когда того требуют международные обязательства Дании.

120.192

Принята к сведению. См. ответ на рекомендацию 120.190. Цель возрастного ограничения состоит, в частности, в обеспечении интеграции детей.

120.196

Принята частично. Первая часть, касающаяся принятия нормативно-правовых актов для упрощения получения вида на жительство детьми, ставшими жертвой торговли людьми, принимается к сведению (см. ответ на рекомендацию 120.125). Вторая часть – о предоставлении гражданства всем детям, родившимся в Дании, которые в противном случае будут апатридами, – принимается. (Действующее политическое соглашение о натурализации включает отдельную главу, посвященную рожденным в Дании заявителям без гражданства, подпадающим под действие Конвенции Организации Объединенных Наций о сокращении безгражданства 1961 года и Конвенции о правах ребенка 1989 года.)

120.197

Принята в принципе. После террористических атак в Копенгагене в 2015 году были развернуты масштабные инициативы по борьбе с терроризмом. После оценки их результатов Дания рассмотрит вопрос о целесообразности проведения общей оценки деятельности по противодействию терроризму.

Фарерские Острова ответили на следующие рекомендации:**120.31, 120.32, 120.33**

Приняты. Правительство Фарерских Островов работает над внесением поправок в Уголовный кодекс.

120.41

Принята. Фарерские Острова учредили целевую группу для изучения и вынесения рекомендаций по моделям национальных правозащитных учреждений, которые бы отвечали потребностям фарерского общества.

120.54

Принята. На Фарерских Островах уже существует независимый механизм для защиты прав детей.

120.142

Принята в принципе. Предложение о внесении поправок в Закон о браке, с тем чтобы разрешить однополые браки, был представлен на рассмотрение парламента.

120.159

Принята. Показатели охвата населения начальным и низшим средним образованием составляет 100%.

Гренландия ответила на следующие рекомендации:**120.111**

Принята. Правительство Гренландии приняло план действий по предупреждению и пресечению сексуального насилия и надругательств в отношении уязвимых лиц. В настоящее время реализуется.

120.118

Принята. Правительство Гренландии уже принимает меры по повышению общего уровня качества и компетентности рассмотрения дел, касающихся детей, на муниципальном уровне. Была начата реализация плана действий по профилактике употребления психоактивных веществ, в рамках которого во всех муниципалитетах планируется создать реабилитационные центры.

120.159

Принята. Показатели охвата населения начальным и неполным средним образованием составляет 100%.

120.162

Принята.

120.166

Принята к сведению. В соответствии с заявлением, сделанным правительством Дании, к которому присоединилось правительство Гренландии, при ратификации Данией Конвенции МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, раздел I, единственным коренным народом Дании по смыслу Конвенции является коренное население Гренландии (инуиты). Кроме того, Верховный суд Дании постановил, что племя туле не является племенной народностью или отдельным коренным народом в составе гренландского народа в целом или сосуществующим с ним.
